

МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

РУП «Стройтехнорм», 220002, г. Минск, ул. Кропоткина, 89
тел./факс + 375 17 288-61-21, тел. + 375 17 283-23-86

ТЕХНИЧЕСКОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

пригодности материалов и изделий
для применения в строительстве

ТС 01.1927.13

Дата регистрации « 08 » октября 2013 г.

Действительно до « 08 » октября 2018 г.

Продлено до « » г.

Продлено до « » г.

Настоящим техническим свидетельством удостоверяется
пригодность материалов и изделий для применения в строительстве
на территории Республики Беларусь

1. Наименование материала (изделия)

Клапаны обратные т.м. «VALTEC» из полипропилена номинальным диаметром 20, 25 и 32 мм.

2. Назначение

Для устройства внутренних систем отопления, холодного и горячего водоснабжения с температурой рабочей среды до 95 °С и рабочим давлением до 2,5 МПа (в зависимости от температуры рабочей среды).

3. Изготовитель

«TAIZHOU HIGH RANK VALVES CO. LTD.», Huxin Village, Chumen town,
Yuhuan County, Taizhou City, Zhejiang Province, China, Zip Code.317605.

4. Заявитель

«Valtec S.r.l.», Via Pietro Cossa, 2-25135, Brescia, Italy (Италия).

5. Техническое свидетельство выдано на основании:

протокола испытаний НИИЛ БиСМ БНТУ (аттестат аккредитации № BY/112.02.1.0.0024) от 16.09.2013 № 2591;

протокола испытаний «TAIZHOU HIGH RANK VALVES CO. LTD.» от 27.06.2013 № 07-06/13.

6. Техническое свидетельство действует на

серийное производство. В период действия технического свидетельства РУП «Стройтехнорм» осуществляет инспекционный контроль производства продукции «TAIZHOU HIGH RANK VALVES CO. LTD.», Китай.

7. Особые отметки

Пример маркировки: PP-R TYPE 3 Ø20 VALTEC PN25.

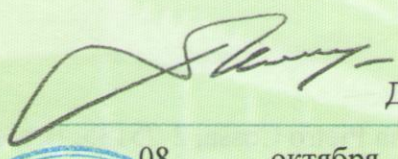
Приложение 1. Показатели качества

Приложение 2. Указания по применению

Техническое свидетельство без обязательных приложений не действительно.

Заявитель несет ответственность за соответствие поставляемых материалов и изделий показателям качества, приведенным в приложении 1.

Руководитель уполномоченного
органа


Д.А. Ковширко

08 » октября 2013 г.

№ 0000315



МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ПРИЛОЖЕНИЕ

№ 1

к техническому свидетельству

Лист 1

Листов 1

ТС 01.1927.13

ПОКАЗАТЕЛИ КАЧЕСТВА

клапанов обратных т.м. «VALTEC» из полипропилена номинальным диаметром DN20 производства «TAIZHOU HIGH RANK VALVES CO. LTD.», Китай, для устройства внутренних систем отопления, холодного и горячего водоснабжения с температурой рабочей среды до 95 °С и рабочим давлением до 2,5 МПа (в зависимости от типа крана и температуры рабочей среды).

Таблица.

№ п/п	Наименование показателей	Обозначение ТНПА, устанавливающего методы испытаний (особые условия)	Фактически полученные значения
1.	Внешний вид. Качество поверхности. Дефекты внешнего вида.	Визуально, EN 1074-1, EN1074-3	Пузыри, трещины, раковины, посторонние включения на поверхности клапана отсутствуют. Следы от формующего и калибрующего инструмента, вмятины по всей поверхности не обнаружены
2.	Прочность и плотность материала деталей, поверхности которых находятся под давлением рабочей среды. Испытание пробным давлением воды	EN 1074-1, EN1074-3 $P_{исп} = 1,5PN = 3,75 \text{ МПа}$ Продолжительность испытания – 300 с	Во время испытаний видимые утечки отсутствовали, «потения» не было. Механические разрушения и видимые остаточные деформации не обнаружены
3.	Герметичность затвора клапана в направлении, противоположном направлению движения рабочей среды	EN 1074-1, EN1074-3 $P_{исп} = 1,1PN = 2,75 \text{ МПа}$ Продолжительность испытания – 180 с	Во время испытаний видимые утечки отсутствовали

Окончание таблицы.

№ п/п	Наименование показателей	Обозначение ТНПА, устанавливающего методы испытаний (особые условия)	Фактически полученные значения
4.	Надежность. Нарботка на отказ «открыто-закрыто» не менее 10 циклов под давлением воды $P_{исп} = PN$ и не менее 1000 циклов при отсутствии давления	EN 1074-1, EN1074-3	После испытаний клапаны работоспособны, разрушений, трещин и других механических повреждений при визуальном осмотре не выявлено
5.	Энергия активации термоокислительной деструкции, кДж/моль Долговечность, годы	СТБ1333.0 СТБ1333.2	141 Более 50 лет

Руководитель уполномоченного
органа



Д.А. Ковширко

№ 0001142

МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ПРИЛОЖЕНИЕ

№ 2

к техническому свидетельству

Лист 1

Листов 1

ТС 01.1927.13

УКАЗАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

1. Настоящее техническое свидетельство распространяется на клапаны обратные т.м. «VALTEC» из полипропилена номинальным диаметром 20, 25 и 32 мм (далее – клапаны) производства «TAIZHOU HIGH RANK VALVES CO. LTD.», Китай, для устройства внутренних систем отопления, холодного и горячего водоснабжения с температурой рабочей среды до 95 °С и рабочим давлением до 2,5 МПа (в зависимости от температуры рабочей среды).

2. Клапаны состоят из цельного корпуса из полипропилена и запорного органа в виде подпружиненного диска из латуни и предназначены для установки на трубопроводы в качестве запорной арматуры для автоматического предотвращения обратного потока рабочей среды при перепаде давления на затворе, равном номинальному давлению, указанному на арматуре и в технической документации производителя. Материал уплотнения – EPDM (этиленпропиленовый каучук). Цвет клапанов – белый.

3. Соединение труб с клапанами производят методом сварки с применением специального сварочного инструмента. Клапаны монтируют на вертикальных, горизонтальных и наклонных участках трубопроводов таким образом, чтобы движение рабочей среды через клапан осуществлялось по направлению стрелки на корпусе

4. Разогретый при помощи сварочного инструмента конец трубы вставляют до упора в разогретый муфтовый конец клапана и выдерживают соединение, обеспечивая соосность и неизменность его первоначального положения, до полного охлаждения. При сварке труб и клапанов следует строго соблюдать соосность соединяемых элементов. Поворот деталей относительно друг друга после сопряжения не допускается. Ускоренное охлаждение мест сварки не допускается.

Работы по соединению труб с клапанами следует проводить при температуре окружающей среды не ниже 5 °С, при этом место сварки следует защищать от атмосферных осадков и пыли до полного охлаждения сварного соединения

5. На клапанах нанесена следующая информация: обозначение материала (PP-R TYPE 3), номинальный диаметр, торговая марка (VALTEC), номинальное давление, стрелка, указывающая на направление движения потока рабочей среды.

6. Проектирование, производство и приемку работ, а также эксплуатацию систем отопления, холодного и горячего водоснабжения с применением клапанов следует выполнять в соответствии с требованиями технических нормативных правовых актов по строительству, действующих на территории Республики Беларусь, в том числе ТКП 45-4.01-51-2007 «Системы водоснабжения и канализации усадебных жилых домов. Правила проектирования», ТКП 45-4.01-52-2007 «Системы внутреннего водоснабжения зданий.

Строительные нормы проектирования», ТКП 45-4.02-74-2007 «Системы отопления и вентиляции усадебных жилых домов. Правила проектирования», СНБ 4.02.01-03 «Отопление, вентиляция и кондиционирование воздуха», П1-03 к СНБ 4.02.01-03 «Проектирование и устройство систем отопления из полимерных труб», СТБ 2001-2009 «Строительство. Монтаж систем внутреннего водоснабжения зданий и сооружений. Контроль качества работ», СТБ 2038-2010 «Строительство. Монтаж систем отопления зданий и сооружений. Контроль качества работ», на основании технологической документации, а также с учетом настоящего технического свидетельства и рекомендаций по монтажу предприятия-изготовителя, которыми должна сопровождаться каждая партия поставляемых клапанов.

7. Транспортирование клапанов может осуществляться любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте данного вида. Клапаны хранят в помещениях с условиями 5(ОЖ4), раздела 10 ГОСТ 15150, с защитой от воздействия прямых солнечных лучей, атмосферных осадков и химических веществ, способных вызвать повреждение материала клапанов при температуре окружающего воздуха не ниже 5 °С. В отапливаемых помещениях клапаны следует хранить на расстоянии не менее 1 м от отопительных приборов.

Не допускается осуществлять погрузо-разгрузочные работы и транспортировку клапанов при температуре окружающей среды ниже минус 21 °С.

8. Ответственность за соответствие поставляемых изделий настоящему техническому свидетельству несет изготовитель (поставщик), за правильность применения – проектная организация, заказчик и подрядчик.

Руководитель уполномоченного
органа



Д.А. Ковширко

№ 0001143